EL PODER DE LAS CO-OP LATINX*

en los EE.UU.

Informe por Esther West de la Universidad de Wisconsin Center for Cooperatives y Dra. Jessica Gordon-Nembhard de la City University of New York (Universidad de la ciudad de Nueva York).

Financiado por el Cooperative Education Fund (El Fondo Educación Cooperativa)

Prefacio

Esta investigación es el resultado de una colaboración entre el University of Wisconsin Center for Cooperatives (Centro de Cooperativas de la Universidad de Wisconsin, o UWCC) y la Dra. Jessica Gordon-Nembhard, profesora de la City University of New York (Universidad de la ciudad de Nueva York) y autora de *Coraje Colectivo*.

El Cooperative Education Fund (El Fondo Educación Cooperativa), un proyecto de la Fundación de Desarrollo Cooperativo (Cooperative Development Foundation), financió esta investigación.

Se puede encontrar una versión de este informe en inglés en: *uwcc.wisc.edu/research/latinx-cooperative-research.*

University of Wisconsin
Center for Cooperatives
427 Lorch Street
Madison, Wisconsin 53706
www.uwcc.wisc.edu

Publicado en septiembre de 2020.

Interpretación de La cooperativa de intérpretes de madison (The Interpreters Cooperative of Madison).



"Las cooperativas de trabajo son una solución para alcanzar los objetivos de dignidad, unidad y poder".

Lucha Silva, de derecha, de la EQuality Home Care Cooperative (Cooperativa de Cuidadores EQuality), la primera cooperativa de cuidadores propiedad de los trabajadores en todo Texas.

EL PODER DE LAS CO-OP LATINX

Financiado por el Cooperative Education Fund (El Fondo de La Educación Cooperativa) de la Cooperative Development Foundation (Fundación de Desarrollo Cooperativo).

Table of Contents

Resumen ejecutivo..... 1
Resumen de los hallazgos clave..... 2
Antecedentes..... 3
- Cooperativas Latinx..... 3
- Contexto más amplio..... 5

Metodología..... 7
- Encuesta..... 7
- Datos agregados..... 8
- Limitaciones..... 8

Observaciones de datos..... 9
- Observaciones de datos de encuestas..... 9
- Observaciones de datos agregados..... 11

Hallazgos clave..... 13
- 1. Amplia gama o variedad..... 13
- 2. Patrones y Tendencias..... 15
  - a. Cooperativas de Crédito..... 15
  - b. Cooperativas de trabajadores..... 17
  - c. Nueva York..... 18
- 3. Oportunidades..... 19

Avanzando..... 21
- Recomendaciones para los próximos pasos..... 21
- Conclusión..... 22

Referencias..... 23
Apéndice..... 24
- A. Texto de la encuesta..... 24
- B. Repuestas de texto la encuesta..... 27
- C. Mapa de agrupaciones de cooperativas latinx de EE. UU. 29

Resumen ejecutivo

Las personas Latinx han sido por mucho tiempo una parte influyente e integral del movimiento cooperativo estadounidense. Varias organizaciones lideradas por gente latinx, como Prospera en Oakland y Green Worker Cooperatives (Cooperativas de Trabajadores Ecológicas) en el Bronx, han influido fuertemente en la actividad y los modelos de cooperativas en sus propias localidades y a nivel nacional. Además, los miembros individuales de cooperativas que se identifican como latinx aportan sus propias y únicas contribuciones al movimiento cooperativo.

El objetivo de esta investigación es reconocer y entender mejor las cooperativas latinx en los Estados Unidos en el presente, así como comenzar a enmarcarlas dentro del más amplio contexto socioeconómico latinx de los Estados Unidos. Aunque lejos de ser la única investigación que involucra a empresas y cooperativas latinx en los Estados Unidos, es la primera compilación de cooperativas latinx de todos los tipos y sectores cooperativos en los Estados Unidos. A través de una encuesta, investigación y entrevistas informales, hemos compilado una lista agregada de cooperativas latinx y realizado análisis básicos sobre este conjunto de datos.

El conjunto de datos de las 180 cooperativas latinx identificadas por esta investigación es pequeño para fines estadísticos. Esta es la primera vez que esta investigación se lleva a cabo con este amplio alcance, por lo que es probable que sea un recuento inferior. Aunque el conjunto de datos es estadísticamente pequeño y puede ser incompleto, todavía proporciona información sobre las tendencias y características de las cooperativas latinx. Por ejemplo, las cooperativas latinx representan todos los tipos de membresía y una amplia variedad de sectores, pero tienen una presencia particularmente fuerte en las categorías de cooperativas de cooperativas de crédito y cooperativas de trabajadores. Mientras que la mayoría de las cooperativas latinx se encuentran en zonas urbanas o suburbanas, el 13% se encuentran en zonas rurales. La ciudad de Nueva York tiene, por mucho, la mayor concentración de cooperativas latinx. Al observar las empresas latinx en general, las latinas son la demografía empresarial de más rápido crecimiento de cualquier grupo demográfico, y las empresas latinx lidian con varios de los mismos problemas empresariales que las cooperativas de trabajadores. Hay muchas oportunidades para el crecimiento continuo y el aprendizaje conjunto entre las comunidades empresariales latinx no cooperativas y las comunidades de negocios cooperativos latinx y justicia social.

En el futuro, esperamos que esta investigación permita a los cooperadores latinx encontrarse y conectarse entre sí, aumentar su representación en el movimiento cooperativo y apoyar e informar el desarrollo cooperativo que apoya a los miembros de la cooperativa latinx.

Gracias a todos los que participaron en esta investigación. Nos emociona el ser una pequeña parte de un vibrante movimiento cooperativo latinx.

Gracias el Cooperative Education Fund por financiar este informe.

"A medida que vemos un aumento de las cooperativas en diferentes sectores, es importante que registremos la historia de las cooperativas latinas/a/x en todo el país para aprovechar sus éxitos. Este proyecto sirve como una gran herramienta y recurso para los latinos/como/xs tanto para las generaciones de hoy como para las futuras".

- Eduardo Eiffler, abogado cooperativo

Resumen de los hallazgos clave

Los hallazgos clave de esta investigación preliminar incluyen los siguientes:

1. Amplia gama o variedad:
Hay una amplia gama de cooperativas latinx en los EE.UU. No se limitan a una industria, tipo de membresía o región de los EE. UU.

2. Patrones y Agrupaciones:
Se identificaron grupos de actividad cooperativa en la ciudad de Nueva York y dentro de los sectores cooperativo de trabajadores y cooperativas de crédito.

3. Oportunidades:
Hay muchas oportunidades potenciales de colaboración, aprendizaje conjunto y apoyo mutuo entre las comunidades cooperativas y no cooperativas latinx en Estados Unidos.

Terminología: "Latinx"

El término "Latinx" en esta encuesta incluye a cualquiera que se auto-identifique como latinx. Esto incluye todas las nacionalidades, culturas, estados de ciudadanía, etc. "Latinx" se utiliza en lugar de "Latina" o "Latina" ya que es un término no-género. El término "hispano" no se utiliza en este estudio ya que "Latinx" se refiere más directamente a las personas que nacieron y/o tienen herencia en América Latina o el Caribe, en lugar de en España. La encuesta se basó en cómo las personas se auto-identifiquen.

Antecedentes

Cooperativas Latinx

Los cooperadores latinx hacen contribuciones significativas e influyentes al movimiento cooperativo en general y a sus comunidades.

Bajo esta premisa, vale la pena comprender mejor la actividad cooperativa latinx actual. A lo largo de este informe hay varios aspectos destacados de las cooperativas con una membresía latinx importante. Ellos, junto con muchas otras cooperativas latinx, han impactado el movimiento cooperativo en general y a sus propias comunidades. Las personas latinx están utilizando el modelo cooperativo como una herramienta para crear empleos y vidas de mejor calidad, a menudo demostrando prácticas innovadoras de emprendimiento social.

El Center for Family Life (Centro para la Vida Familiar, o CLF), por ejemplo, empezó a ofrecer capacitación en economía cooperativa y a incubar cooperativas de trabajadores para apoyar principalmente a las personas latinx de su comunidad a obtener empleos decentes (Familia de Servicios SCO, 2019). Varias cooperativas lideradas por personas latinx han desarrollado modelos de franquicia únicos dirigidos por latinx que aprovechan tanto la escala como las nuevas tecnologías. Por ejemplo, las franquicias de Brightly Co-op en toda la ciudad de Nueva York utilizan las solicitudes de reserva en línea de una manera que sostiene empleos estables, en contraste con la forma en que la "economía de la chamba" común los utiliza para la concentración de ganancias. Varias cooperativas latinx también están creando sus propias redes de apoyo, como el recientemente lanzado Fondo Resiliencia para Emprendedores Latinas de Prospera, o la extensa red de igual a igual de la New York City Network of Worker Cooperatives (Red de Cooperativas de Trabajadores de la Ciudad de Nueva York o NYC NOWC). Durante la pandemia de coronavirus, los grupos de inmigrantes de NYC NOWC comenzaron un Fondo de Emergencia Cooperativo de la Ciudad de Nueva York, proporcionaron apoyo bilingüe español-inglés para llenar documentos de préstamos, y conectando a los miembros a redes de ayuda mutua más amplias. Como Pablo Benson-Silva, Director de Membresía y Comunicaciones de NYC NOWC, declaró en un seminario web internacional de solidaridad organizado por la U.S. Federation of Worker Cooperatives (La Federación de Cooperativas de Trabajadores de los Estados Unidos o USFWC), "Todas estas habilidades que son innatas en nuestro movimiento han sido activadas". Estas prácticas influyen en el desarrollo de cooperativas a nivel nacional, particularmente en el ámbito de las cooperativas de trabajadores.

La USFWC es otro ejemplo notable de los cooperadores latinx que hacen contribuciones influyentes al movimiento cooperativo en general. Sus miembros latinx están activamente comprometidos, y la gente latinx ocupan importantes roles de liderazgo y desarrollo cooperativo dentro de la organización. La USFWC también ha ayudado a avanzar en la legislación nacional y las políticas relacionadas con la propiedad de los empleados. Estos ejemplos son sólo algunos de los muchos en que los cooperantes latinx que marcan una diferencia positiva.

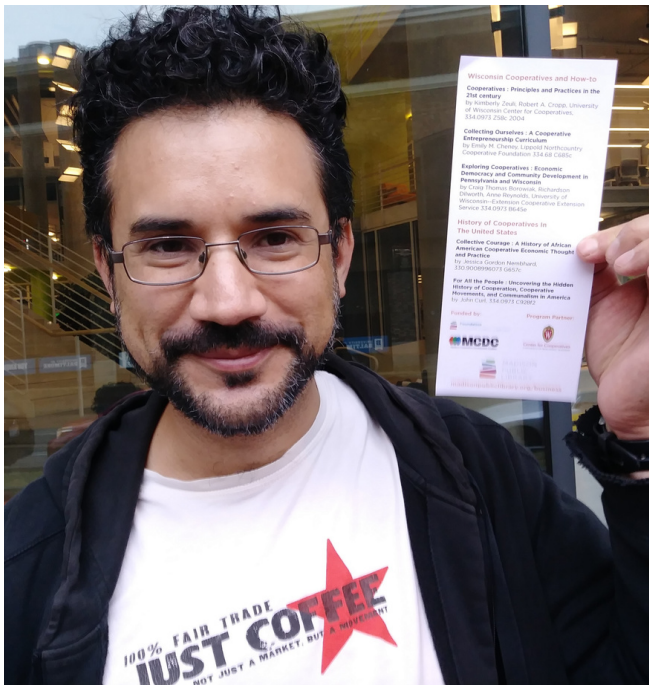
✶ = **A lo largo de éste informe, este símbolo destaca una cooperativa o un cooperador latinx.**

Cooperativas de Trabajadores Ecológicas (Green Worker Co-ops)

Green Worker Co-ops en el Bronx fue una de las primeras incubadoras de cooperativas de trabajadores en el área de la ciudad de Nueva York. Su modelo ha influido en el desarrollo cooperativo a nivel nacional. Durante la última década, su Academia Cooperativa ha lanzado varias exitosas cooperativas propiedad de los trabajadores con una membresía sustancial de personas latinx. Su propio personal colectivo está compuesto por una increíble variedad de activistas comunitarios en su mayoría latinx.

La misión de las *Green Worker Co-ops* se centra en comunidades de color. Declara: "*Green Worker Cooperatives* tienen su sede en el sur del Bronx y sirven a inmigrantes y comunidades de color. Construimos, cultivamos y sostenemos negocios verdes propiedad de los trabajadores para crear una economía fuerte, local y democrática basada en la equidad racial y de género".





Martin Alvarado, Bibliotecas Públicas de Madison

Martin Alvarado es el bibliotecario de Negocios y Tecnología de las Madison Public Library (Bibliotecas Públicas de Madison) y un cooperador latinx. El señala: "Con demasiada frecuencia, los libros y los recursos sobre las cooperativas de trabajadores están dispersos por toda la colección de la biblioteca, si es que están presentes. A menudo no somos conscientes de la rica tradición de cooperación y ayuda mutua en nuestras comunidades y vemos a las cooperativas como algo que hacen otras personas". Martin ve la biblioteca como un lugar para que la gente descubra nuevas ideas que conducen al cambio, donde los recursos cooperativos se presentan de manera destacada junto con las ofertas comerciales estándar. También facilita el uso del espacio bibliotecario para eventos educativos centrados en cooperativas y en asociación con la Madison Cooperative Development Coalition (Coalición de Desarrollo Cooperativo de Madison o MCDC) y Madison Worker Cooperatives (Cooperativas de trabajadores de Madison, o MadWorC).

Contexto más amplio

Para comprender mejor la información recopilada a través de esta investigación, también es útil situar el desarrollo cooperativo latinx dentro de un contexto latinx más amplio. Fuera de los Estados Unidos, ha habido experiencias e historias extensas de cooperativismo en los países latinx, de personas latinx de muchas culturas y orígenes. En muchos países y durante siglos, las cooperativas se han utilizado como herramientas de desarrollo comunitario y económico. Algunos ejemplos son los Zapatistas de México, las empresas de aras de los trabajadores en Argentina y las cooperativas de café de comercio justo en Nicaragua.

En los Estados Unidos, las personas latinx son una parte significativa de la población general con vastas historias y muchos antecedentes. Los diversos 59,9 millones de personas latinx en los Estados Unidos constituyen un 18,3% de toda la población estadounidense (U.S. Census Bureau, 2018) (Flores, Krogstad y López, 2019). Sin embargo, la gente latinx en los Estados Unidos se han enfrentado y siguen enfrentando diversos problemas en torno a la equidad, desde prácticas de contratación discriminatorias hasta brechas significativas en la riqueza. Las mujeres latinas se enfrentan particularmente a una brecha salarial masiva: por lo general se les paga solo 54 centavos por cada dólar que se les paga a los hombres blancos y no hispanos. Esto no sólo afecta al individuo, sino que también tiene repercusiones para las familias y las comunidades (Unidos US., 2018).

Dentro de este contexto estadounidense, las personas latinx han encontrado activamente maneras de tomar el poder sobre sus vidas. Hay muchas organizaciones que se centran en la construcción de comunidades latinx más fuertes social y económicamente. Algunos ejemplos hoy en día incluyen *Unidos US*, la *Stanford Latino Entrepreneurship Initiative* y la organización de Cámaras de Comercio Latinas (*Latino Chambers of Commerce*) por todo el país. Varias organizaciones de justicia de trabajadores agrícolas apoyan los derechos de los trabajadores agrícolas latinx, como el sindicato de trabajadores agrícolas unidos (*United Farm Workers*) creado hace muchos años. Algunos han comenzado a incorporar el modelo cooperativo como herramienta para que las comunidades latinx se fortalezcan, como la organización Mijente.

El emprendimiento latinx y el desarrollo empresarial son áreas en las que las personas latinx están creando sus propias estructuras para encontrar estabilidad económica en un contexto de desigualdades más amplias. El crecimiento de negocios de propiedad latinx supera la velocidad en la que la población latinx en los Estados Unidos está creciendo (Dolan, 2018). Los más de 1,3 millones de empresas de propiedad latina de los Estados Unidos contribuyen con más de 700 mil millones de dólares en ventas anuales a la economía de los Estados Unidos, y uno de cada cuatro nuevos negocios es de propiedad latina (Stanford Graduate School of Business, 2019; Kramer et al., 2018). Las empresarias latinas son el grupo demográfico empresarial de más rápido crecimiento de cualquier grupo demográfico. Entre 2007 y 2012, el número de empresas propiedad de mujeres hispanas creció un impresionante 87%, en comparación con solo el 13% para las mujeres blancas y el 27% para todas las mujeres (The Nielsen Company, 2017; U.S. Census Bureau, 2018).

Colectivo de limpieza de Boston (Boston Cleaning Collective)

Los trabajadores-propietarios del *Boston Cleaning Collective* comparten lo siguiente sobre su cooperativa:



"Todos en la *Boston Cleaning Collective* son miembros-propietarios. Nos retamos continuamente a aprender nuevas habilidades que apoyan una amplia participación en la gestión del negocio y crean oportunidades de empleo para los demás".

Metodología

Los métodos de investigación para este proyecto incluyeron una encuesta, investigación para compilar datos agregados y entrevistas informales que se utilizaron para obtener mayor contexto de las cooperativas latinx y para recopilar puntos de datos para el conjunto de datos agregado.

Encuesta

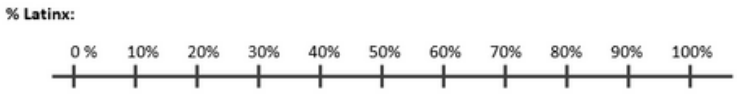
La encuesta fue creada en el programa de encuestas Qualtrics y está disponible en inglés y español. Los encuestados podían tomar la encuesta en línea, por teléfono o usando una copia en papel. Las principales preguntas de la encuesta se formularon en varios formatos. La encuesta incluyó al final dos preguntas abiertas opcionales para obtener información sobre los intereses de investigación del encuestado y de la encuesta como propio instrumento. Con tres preguntas que intentaron entender si una cooperativa se identificaba como una "cooperativa latinx" y qué parte de la membresía se auto-identificaba como Latinx. El texto completo de la encuesta se puede encontrar en el Apéndice A.

La encuesta se distribuyó por correo electrónico a cooperativas y desarrolladores cooperativos. Al menos cinco desarrolladores cooperativos distribuyeron la encuesta a través de sus canales de redes sociales, Listservs y/o boletines informativos (el Center for Family Life, el New York City Network of Worker Cooperatives, ICA Group, el Cooperative Development Foundation, y Keystone Development Center). La encuesta también se puso a disposición en el sitio web de la *UWCC* y se promovió a través de los canales de medios sociales y en conferencias y talleres, incluso en la Conferencia para la Democracia en el Lugar de Trabajo del Este de 2019 en Baltimore.

Las entrevistas de desarrolladores cooperativos que trabajaban activamente con redes cooperativas latinx se realizaron en estilo bola de nieve (es decir, una entrevista condujo a otra conexión en una red).

La encuesta incluyó las siguientes tres preguntas para ayudarnos a identificar una cooperativa como latinx:

1. ¿Su cooperativa se identifica a sí misma como una cooperativa latinx?
    a. Sí
    b. No
2. ¿Qué cantidad de personas latinx hay en la membresía de su cooperativa?
    - Todos son latinx
    - Más de la mitad son latinx
    - Menos de la mitad son latinx
    - No hay personas latinx
3. Calcule el porcentaje de su membresía cooperativa que se identifica como latinx.



Datos agregados

El conjunto de datos agregado de 180 cooperativas latinx se compiló a partir de las siguientes fuentes:

- La encuesta realizada como parte de este estudio (n = 28).
- Conocimientos profesionales basados en compromisos con cooperativas latinx y con desarrolladores cooperativos que trabajan con ellas.
- Desarrolladores cooperativos en diversos sectores.
- Información pública disponible sobre las cooperativas de crédito, incluyendo sucursales de La Cooperativa de Crédito de la Comunidad Latina (*Latino Community Credit Union*) y cooperativas de crédito certificadas por Inclusiv.

Las cooperativas en el conjunto de datos agregado que no tomaron la encuesta se consideraron latinx a través de algunos métodos. La cooperativa pudo haberse auto-identificado públicamente como latinx, los desarrolladores cooperativos familiarizados con las cooperativas con las que trabajan directamente identificaron la cooperativa como tal, o esta información se compartió a través de entrevistas informales con una cooperativa individual. El conjunto de datos de cooperativos latinx incluye franquicias y sucursales de cooperativas de crédito. Cada franquicia y sucursal se cuenta como una empresa cooperativa independiente y, por lo tanto, contribuye al número total de cooperativas identificadas en este estudio. El análisis de los datos agregados y de encuestas se llevó a cabo a través de hojas de cálculo de Excel, visualización de gráficos Piktochart y programas de mapeo analítico de Esri GIS.

Limitaciones

Las limitaciones de esta investigación incluyen:

- El conjunto de datos es probablemente un recuento inferior, ya que esta es la primera encuesta de su tipo.
- El conjunto de datos de la encuesta (para las cooperativas con cualquier porcentaje de miembros latinx, n = 28) y el conjunto de datos agregado (n = 180) son demasiado pequeños para llevar a cabo algunos tipos de análisis.
- Fuera de las cooperativas de trabajadores, la mayoría de los sectores cooperativos carecen de datos demográficos sobre su membresía. Por lo tanto, cuando están disponibles, se utilizaron indicadores como sustitutos para identificar cooperativas que probablemente tengan una membresía latinx significativa. No se nos autorizó a realizar análisis sobre el conjunto de datos cooperativo de la Federación de Cooperativas de Trabajadores de los Estados Unidos (*USFWC*), que es el único conjunto de datos actualizado regularmente de cooperativas de trabajadores que incluye datos sobre la membresía de latinx.
- A los encuestados se les hizo una serie de preguntas relacionadas con qué proporción de su membresía era latinx sin una técnica clara para evaluar su membresía, más allá de solicitar que fuera por auto-identificación.
- Aunque la encuesta y las comunicaciones por correo electrónico sobre la encuesta estaban disponibles en español e inglés, la página de destino en línea no estaba disponible en español. Esto puede haber reducido el número de encuestados.

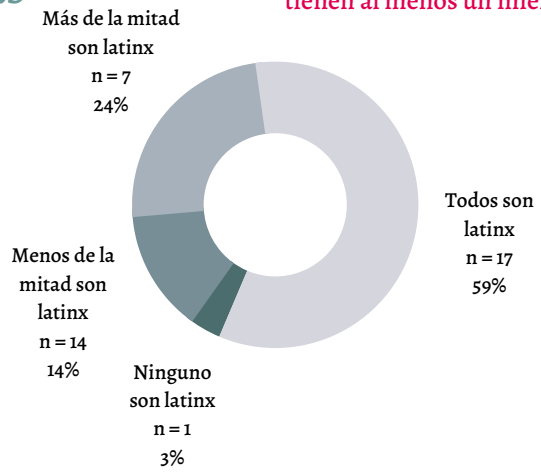
Observaciones de datos

El análisis de la encuesta y los datos agregados es el siguiente.

Observaciones de datos de encuestas

Como se describe en la tabla abajo, se completaron un total de 32 encuestas. De estas 32 encuestas, poco más de la mitad fueron tomadas en español, y el resto fueron tomadas en inglés. Se realizaron 29 encuestas a través de la encuesta en línea de Qualtrics, y 3 fueron escritas a mano. De estas 32 encuestas, 3 fueron duplicados de la misma cooperativa, lo que significa que 29 cooperativas individuales realizaron la encuesta. Un encuestado respondió que su cooperativa no tenía miembros latinx. La encuesta de esta cooperativa fue eliminada del sector, la membresía, el análisis geográfico y análisis adicional, con lo que el número de encuestas se evaluó en 28. Las cooperativas con al menos un miembro latinx quedaron en el conjunto de datos de la encuesta a efectos de representación de esos miembros latinx. El conjunto de datos de la encuesta de 28 encuestas es estadísticamente pequeño.

28 cooperativas que respondieron la encuesta tienen al menos un miembro Latinx.



Todos son latinx	+	Más de la mitad son latinx	+	Menos de la mitad son latinx	=	28 cooperativas con al menos un miembro Latinx quién hizo esta encuesta
17 co-ops		7 co-ops		14 co-ops		

Resultados de la encuesta

32 **Total de encuestas realizadas (en línea + escritas a mano)**

32 {
- **18** **Español**
- **14** **Inglés**

32 {
- **3** **Escritas**
- **29** **Tomado en línea (Encuesta Qualtrics)**

29 **Total de encuestas no duplicadas (de cooperativas individuales) realizadas**

29 {
- **28** **Cooperativas con al menos un miembro Latinx (este número incluye cooperativas que respondieron "Todos los Latinx" y "La mitad o más Latinx"). Estas cooperativas están incluidas en el conjunto de datos agregados y son las únicas cooperativas incluidas en el análisis de membresía, sector, geográfico y adicional.**
- **1** **No hay miembros latinx**

El porcentaje de una cooperativa que se identificó como latinx no afectó significativamente a su sector o tipo de membresía. En particular, el 71% de las cooperativas con membresía latinx son cooperativas de trabajadores, y todas las categorías de membresía ofrecidas en nuestra encuesta están representadas. El sector más grande representado en la encuesta son los servicios de limpieza. Algunas de las cooperativas de limpieza que completaron la encuesta son parte de franquicias que tuvieron más de una cooperativa respondiendo. La fabricación y la construcción son otras áreas prominentes. También están representadas otras industrias, como la educación para la salud y serigrafía. Dos franquicias tienen más de una cooperativa representada en el conjunto de datos. Los encuestados representaron a cooperativas de 11 estados, 12 sectores diferentes y todo tipo de membresía.

Los resultados de la encuesta sugieren que el número de cooperativas latinx está creciendo, particularmente las cooperativas de trabajadores. Sólo dos encuestados se incorporaron antes de 2000 – ambas fueron establecidas como cooperativas de vivienda que comenzaron en las décadas de 1950 y 1970. Los 26 encuestados restantes se incorporaron después de 2005, 19 de ellos incorporando entre 2015 y 2019. Casi todos los encuestados que se incorporaron en la última década son cooperativas de trabajadores.

La encuesta incluyó las siguientes dos preguntas opcionales abiertas:

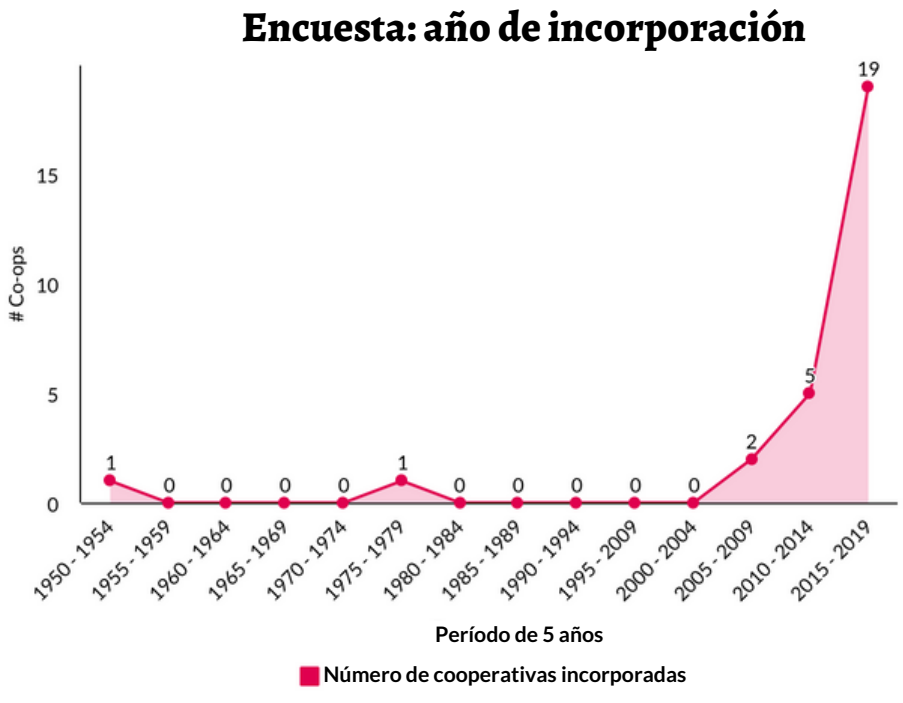
•¿Hay algún tema relacionado con las cooperativas de latinx sobre los que esté interesado en aprender más? (14 respuestas)

• ¿Tiene algún comentario sobre esta encuesta? (9 respuestas)

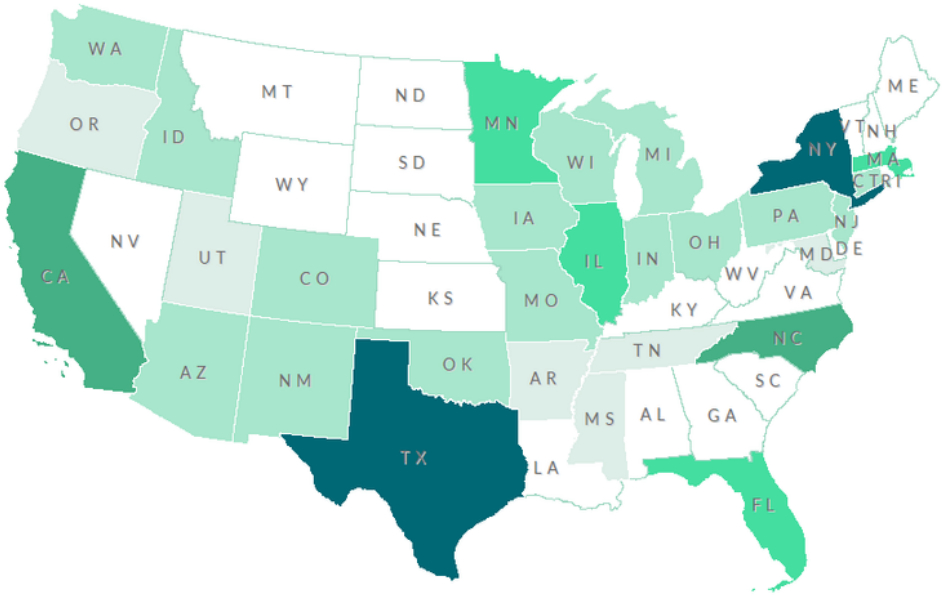
A continuación se presentan los temas más comunes que surgieron de las respuestas a estas preguntas:

- Un deseo de encontrar y apoyar a otras cooperativas latinx.
- Más detalles sobre el tipo de personas latinx representadas en las cooperativas (es decir, con respecto a nacionalidad; si son indígenas; si los miembros son afro-latinx; generación de inmigrantes etc).
- Capacitaciones cooperativas, operativas /sectoriales.
- La lista completa de respuestas se puede encontrar en el Apéndice B.

La lista completa de respuestas se puede encontrar en el Apéndice B.



Observaciones de datos agregados



Número de cooperativas latinx por estado

- 0
- 1
- 2-3
- 4-7
- 8-25
- 26-41

180 total en datos agregados.*

**Tenga en cuenta que las cooperativas latinx pueden faltar en este conjunto de datos.*

El conjunto de datos agregado incluye 180 cooperativas latinx, incluidas las 28 respuestas de la encuesta (no duplicadas) con cualquier porcentaje de membresía latinx. Al revisar los recuentos de datos agregados, es crucial tener en cuenta las limitaciones de este estudio. El número de cooperativas en el conjunto de datos agregado es probablemente un recuento importante, particularmente para las cooperativas con cualquier porcentaje de membresía latinx.

En cuanto a la industria y los tipos de membresía, al menos 15 industrias se encuentran representadas en el conjunto de datos agregados. Más del 60% de las cooperativas en el conjunto de datos agregados son cooperativas de crédito. 100 de las cooperativas de crédito en el conjunto de datos agregados se incluyeron sobre la base de tener una designación llamada "Juntos Avanzamos" a través de Inclusiv. Esta es una designación que demuestra que la cooperativa de crédito ha recibido capacitación y ofrece productos adaptados a las comunidades latinx. La limpieza del hogar es el siguiente sector más común con un 5% o nueve cooperativas. El 65% de las cooperativas del conjunto de datos son propiedad del consumidor (que incluyen a los sindicatos de crédito), seguida por el 30% que son propiedad de los trabajadores.

La asignación del conjunto de datos agregados (Apéndice C) muestra que las cooperativas latinx se encuentran en los Estados Unidos con 31 estados representados en el conjunto de datos agregados (Puerto Rico no se incluye en este estudio.) Usamos los datos del *U.S. Census Bureau* para revisar la "Población por Milla Cuadrada" del Código Postal de la cooperativa. Un sustancial 87% de las cooperativas en el conjunto de datos agregados son urbanas (con una población de más de 1.000 por milla cuadrada por código postal).

El área de la ciudad de Nueva York tiene el mayor número de cooperativas latinx, con 79 en el área de la ciudad de Nueva York (incluyendo el Bronx y Queens). Sin embargo, es probable que sea un recuento inferior. La mayoría de las cooperativas latinx en nuestro conjunto de datos son cooperativas de trabajadores, que también fue el segundo tipo de pertenencia más grande en el conjunto de datos agregado (30%).

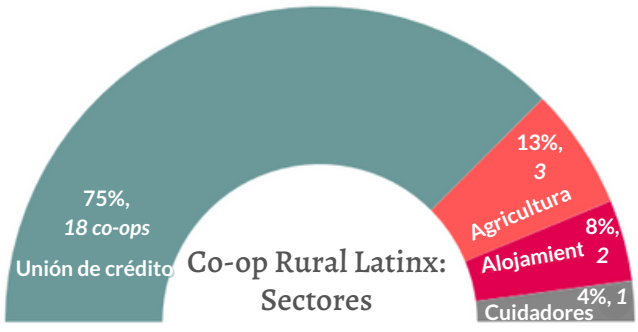
31 estados tienen al menos una cooperativa latinx.

El 87% se encuentra en zonas urbanas.

Miembros	Encuesta: Todos son latinx		Encuesta: Más de la mitad son latinx		Encuesta: Al menos un latinx		Agregar	
	#	%	#	%	#	%	#	%
Consumidor	2	12%	2	8%	3	11%	117	65%
Participación multiple	2	12%	2	8%	2	7%	2	1%
Productor	1	6%	2	8%	2	7%	3	2%
Servicios compartidos	1	6%	1	4%	1	4%	4	2%
Trabajadoros/as	11	65%	17	71%	20	71%	54	30%
TOTAL	17	100%	24	100%	28	100%	180	100%

Sector	Encuesta: Todos son latinx		Encuesta: Más de la mitad son latinx		Encuesta: Al menos un latinx		Agregados	
	#	%	#	%	#	%	#	%
Agricultura	0	0%	1	4%	1	4%	4	2%
Teneduría de libros	0	0%	0	0%	1	4%	1	1%
Cuidado de niños	1	6%	2	8%	2	7%	2	1%
Limpieza	5	29%	6	25%	6	21%	9	5%
Unión de crédito	0	0%	0	0%	0	0%	112	62%
Educación	3	18%	3	13%	3	11%	3	2%
Servicio de comida o restaurant	3	18%	3	13%	3	11%	6	3%
Supermercado: venta al por menor	0	0%	0	0%	0	0%	2	1%
La atención médica	0	0%	1	4%	1	4%	1	1%
Cuidadores	0	0%	0	0%	0	0%	3	2%
Alojamiento	2	12%	2	8%	3	11%	4	2%
Interpretación	0	0%	1	4%	2	7%	2	1%
Paisajismo	0	0%	1	4%	1	4%	1	1%
Fabricación o construcción	2	12%	2	8%	3	11%	3	2%
Serigrafía e impresión	1	6%	2	8%	2	7%	2	1%
Desconocido	0	0%	0	0%	0	0%	25	14%
TOTAL	17	100%	24	100%	28	100%	180	100%

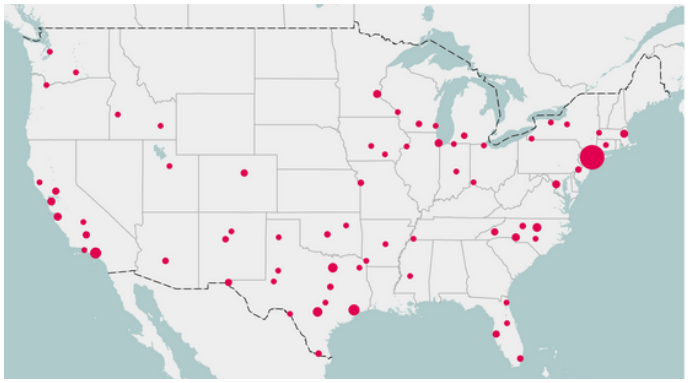
Urbana / Rural	% de cooperativas latinx
Población por milla cuadrada por código postal	
Más de 10.000 personas (urbano)	32%
1.000 - 10.000 personas (urbano)	54%
Menos de 1.000 personas (rural)	13%
TOTAL	100%



Hallazgos Clave

1 Amplia Gama: La comunidad Latinx de cooperativas en los EEUU es diversa y no se limita a una sola industria, membresía, tipo, o región.

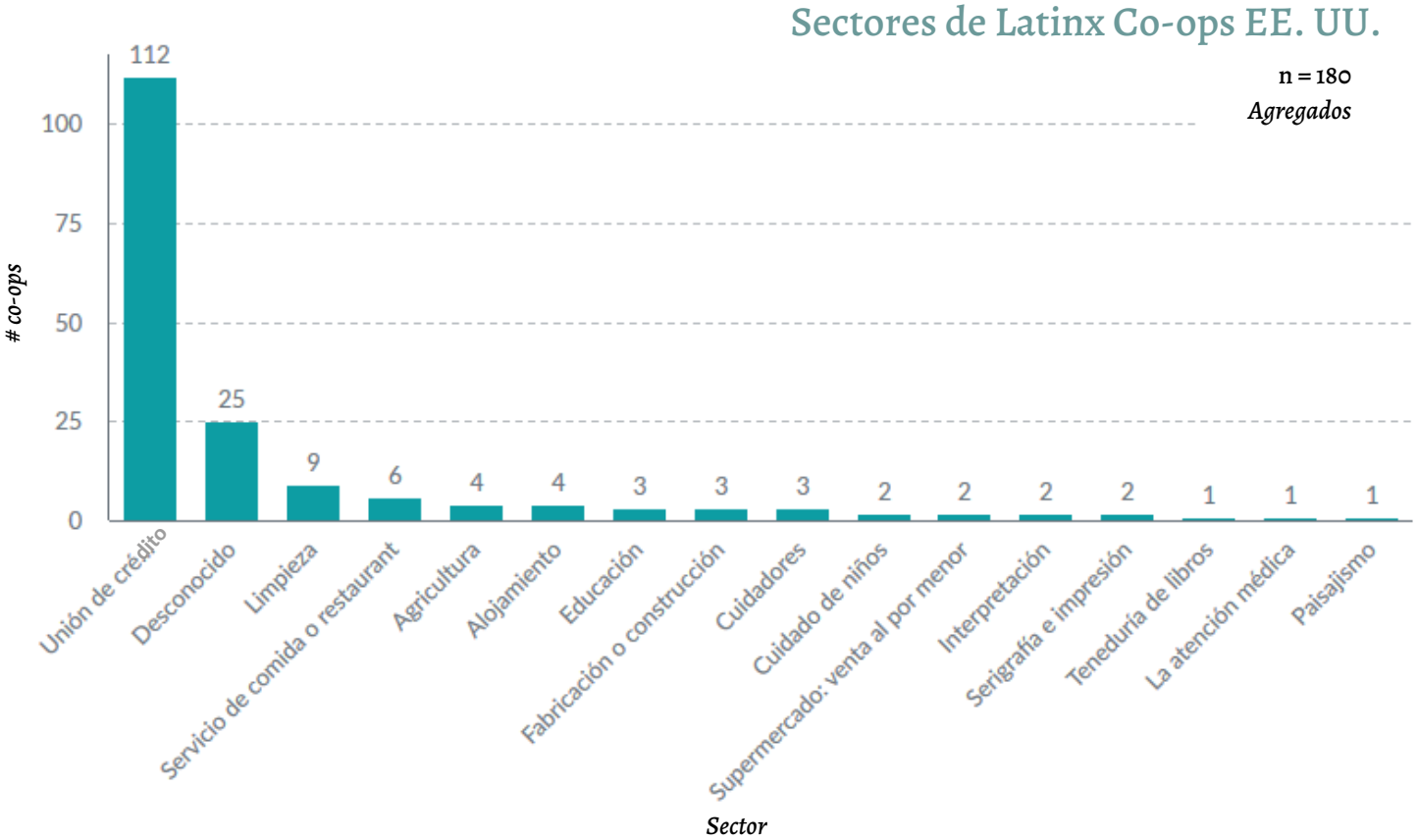
Nuestros estudios exploran el rango amplio de cooperativas que cuentan con miembros latinx. En los datos agregados, se identificaron cooperativas latinas en más de 15 industrias en áreas rurales tanto como urbanas. Es esperanzador ver que tantos tipos de cooperativas surgieron de este agregado de datos que es relativamente pequeño y probablemente incompleto. Investigaciones futuras podrán revelar otras maneras en que se está utilizando el modelo cooperativo dentro de las comunidades latinx.



Un mapa de agrupación del conjunto de datos agregados de 180 cooperativas latinx en los EEUU.

El Apéndice C contiene una versión de este mapa de página completa.

Nota que los puntos rojos son una representación de la ubicación promedio de una o más cooperativas, y no las ubicaciones de cooperativas particulares.



Cooperative Home Care Associates (Cooperativa de Asociadas Cuidadores)

Cooperative Home Care Associates (Cooperativa de Asociadas Cuidadores, o CHCA), con sede en el Bronx, es no solo la cooperativa más grande de mayoría Latinx, sino también la cooperativa de trabajadores más grande entre todas las 450+ cooperativas en los EEUU, y CHCA cuenta con unos 1.050 trabajadores-propietarios hasta la fecha. En las fotos a continuación se muestra solo algunos de los nuevos trabajadores-propietarios de 2019.





"Una forma en que empoderamos a nuestros trabajadores es permitirles comprar acciones de la empresa, convirtiéndose así en trabajadores-propietarios. Todos tienen derecho a una acción con el entendimiento que 1 acción = 1 voto. Todos están al mismo nivel y nadie puede comprar mas de 1 acción, sin importar quienes sean.

Nuestras acciones cuestan $1,000, y sabemos que esto puede ser mucho para nuestros trabajadores. Por eso, CHCA pide un pago de $50 al inicio. Se puede saldar el pago en plazos múltiples según lo que el trabajador pueda pagar. (Por ejemplo, 2 pagos semanales de $25 o 5 pagos semanales de $10). Una vez que se paga los $50 iniciales, CHCA presta al trabajador los $950 restantes (sin intereses) y al trabajador le descuentan $3,65 por semana durante 5 años. En caso de que el trabajador deje la empresa, CHCA comprará la acción al trabajador de nuevo. La verdad, sí es una situación donde ganamos todos".

- Juan Carlos Lopez, socio ejecutivo de Cooperative Home Care Associates



2 Patrones y Agrupaciones: Se encuentran patrones y agrupaciones emergentes en los datos de las cooperativas de ahorro y crédito, cooperativas de trabajadores y en el área de la Ciudad de Nueva York.

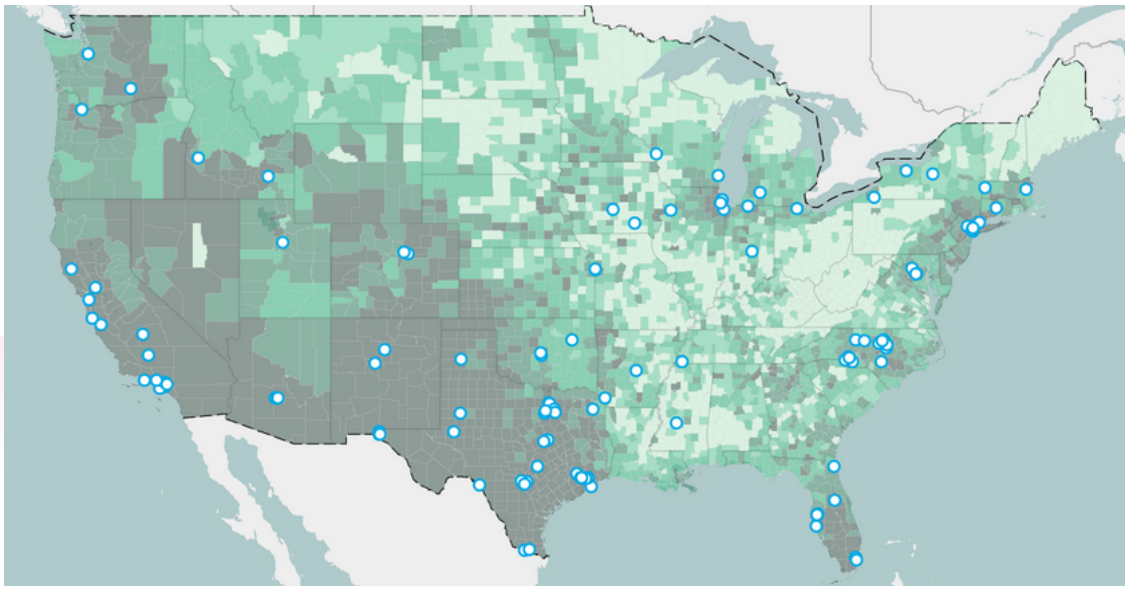
De estas investigaciones iniciales surgen algunos patrones y agrupaciones. Tales patrones y agrupaciones incluyen: los desarrollos estratégicos del sector de cooperativas de ahorro y crédito para servir las necesidades de la comunidad Latinx; el uso de las cooperativas de trabajadores como herramienta para emprendedores de cooperativas Latinx; y agrupaciones regionales en áreas como la Cuidad de Nueva York. A continuación proporcionamos más información de cada punto.

2a. Cooperativas de crédito y ahorros:

Organizaciones nacionales de cooperativas de crédito y ahorros están trabajando activamente para garantizar que las comunidades Latinx tengan un mejor acceso a servicios financieros. Las organizaciones que están haciendo este tipo de trabajo incluyen *Coopera Consulting*, la designación de Inculsiv de "Juntos Avanzamos," *CUNA Mutual*, y el *Filene Research Institute*. Al Utilizar una combinación de pautas de organizaciones nacionales y aprendizaje práctico, las cooperativas de crédito y ahorro están desarrollando y probando nuevos productos enfocados en las comunidades latinx de manera innovadora, como por ejemplo, préstamos de intereses bajo y a corto plazo, y el uso de prácticas basadas en relaciones para fomentar la participación de miembros.

El siguiente mapa superpone las cooperativas de crédito y ahorros con la designación Inclusiv y las sucursales de cooperativas de crédito y ahorros de comunidades latinas (*Latino Community Credit Union*) (por todo Carolina del Norte) sobre la población hispana. El hecho que se alinean bastante refleja las actividades de fomentar compromiso con la comunidad que Coopera Consulting y Inclusiv han venido realizando, tanto como aplicaciones de investigaciones realizadas por el Filene Institute y el desarrollo de la Latino Community Credit Union (Corro, Victor, Coopera Consulting, Entrevista, October 2019; Dionne, Paul, Filene Research Institute, Entrevista, October 2019; Hernandez, Edgar, Cuna Mutual Group, Entrevista, October 2019). Véase página 16 para mas información de los esfuerzos de estas organizaciones.

Otras cooperativas pueden aprender del pensar estratégico del sector de las cooperativas de crédito y ahorro. En particular, sus prácticas de adaptarse a las circunstancias particulares de las comunidades Latinx solicitando críticas, comentarios y consejos de miembros Latinx para guiar su relación y visión, esfuerzos de coordinación y estrategias comunes, y dedicando recursos a programas que refuerzan a las comunidades Latinx a través de las cooperativas.



Las cooperativas de crédito y ahorros (los puntitos en el mapa arriba) han planeado y producido a nivel nacional productos y desarrollo impulsados por personas latinx. El mapa abajo muestra sus esfuerzos consientes de cumplir con las necesidades financieras de las comunidades latinas, ya que estas cooperativas de crédito y ahorros coinciden con las regiones del país en color verde oscuro que representan porcentajes más altos de poblaciones hispanas (datos de población de U.S. Census, 2019).

Aspectos destacados de las cooperativas de ahorro y crédito nacionales

Coopera Consulting

Coopera es una organización que proporciona servicios de consultoría a cooperativas de crédito y ahorros al nivel nacional para "Llegar y servir el mercado hispano." Fundada en 2007, han llegado a más de 200 cooperativas de crédito y ahorros en más de 30 estados, con más de 1 millón de consumidores hispanos de cooperativas de crédito y ahorros (Coopera Consulting, 2019).

Coopera ofrece evaluaciones para que las cooperativas de crédito y ahorros puedan mejorar sus capacidades de cumplir con las necesidades de comunidades latinx. Por ejemplo, tienen evaluaciones para diseñar un programa de crecimiento estratégico de compromiso con la comunidad hispana, asesorar a los miembros actuales para establecer objetivos para proyectos futuros, y desarrollar recomendaciones basadas en un estudio de mercado de la zona comercial de una cooperativa de crédito y ahorros. Hay varios otros recursos disponibles en línea para miembros y cooperativas de crédito y ahorros.

Inclusiv's Juntos Avanzamos

La misión de Inclusiv, formada en 1974, es "ayudar a la gente de ingresos bajos y medianos y a comunidades a lograr independencia financiera a través de cooperativas de crédito y ahorros". Su sitio web explica que: "En Inclusiv, creemos que la inclusividad financiera verdadera y el empoderamiento son un derecho fundamental. Nos decidamos a cerrar las brechas y eliminar barreras para acceder a oportunidades financieras para personas de comunidades afligidas y de pocos recursos. Inclusiv es un intermediario, certificado por CDFI que transforma el progreso local en cambio duradero al nivel nacional. Proveemos el capital, hacemos conexiones, aumentamos capacidad, desarrollamos productos y servicios innovadores y abogamos por nuestras cooperativas de crédito y ahorros de desarrollo comunitario (*community development credit unions* o *CDCUs*). Los miembros de Inclusiv sirven a casi 10 millones de residentes de comunidades de bajos ingresos en zonas rurales, urbanas y reservas de pueblos indígenas a lo largo de los EEUU y manejan más de 99 mil millones de dólares de activos gestionados por la comunidad" (Inclusiv, 2019).

Las cooperativas de crédito y ahorros de Inclusiv que cuentan con la designación de 'Juntos Avanzamos' afirman que están "presentes para ayudarlo a aprender a navegar el sistema financiero estadounidense y equiparle con las herramientas necesarias para logar sus sueños financieros y para construir el futuro para usted y su familia. ¿Alguna vez se ha sentido incómodo dentro de una institución financiera tradicional? Siempre será bienvenido en las cooperativas de crédito y ahorros 'Juntos Avanzamos' por que tales instituciones se comprometen a servir a la comunidad de habla española sin importar el estatus migratorio de uno" (Juntos Avanzamos, 2020).

Filene Research Institute

Filene es un líder nacional en investigaciones de cooperativas de crédito y ahorros y de programas de préstamos. En 2016 se fundó un proyecto de fomento para "Llegar a los hogares de minorías". Este proyecto comienza a abordar los temas que preocupan a hogares hispanos y que pueden ser abordados por cooperativas de crédito y ahorro a través de la identificación, evaluación y consolidación de productos y programas de cooperativas de crédito y ahorros, como préstamos pequeños a individuos que no se basan en reportes crediticios ((Dasgupta et al., 2020; Filene Research Institute 2019). Otro programa importante que ha salido de este proyecto de fomento es el proyecto de préstamos del Número de Identificación Personal del Contribuyente del Servicio de Impuestos Internos ('Individual Taxpayer Identification Number,' o ITIN). Este programa ha creado una guía al ITIN desarrollada por Filene, Coopera, Inclusiv y PolicyWorks que comparte mejores prácticas para beneficiar a miembros-prestatarios e instituciones crediticias (Coopera Consulting, n.d.; Inclusiv, 2019; Filene Research Institute, 2019).

2b. Cooperativas de Trabajadores

Nuestros estudios muestran un uso fuerte de las cooperativas de trabajadores por cooperativistas latinx. Según nuestra encuesta, unas tres cuartas partes de las cooperativas latinx fundadas entre 2014 y 2019 son propiedad de los trabajadores. Las cooperativas de trabajadores son el segundo tipo más común de membresía que se encuentra en nuestro conjunto de datos agregados. Varias organizaciones de cooperativas de trabajadores, como Green Worker Co-ops en el Bronx, el Centro para el Desarrollo Económico Latino desde las Ciudades Gemelas de Minnesota , y el California Cooperative Development Center (Centro de Desarrollo Cooperativo de California) incorporan a gente latinx en papeles de liderazgo y utilizan prácticas y materiales producidos por y para gente latinx.

El uso del modelo de la cooperativa de trabajadores por gente latinx es algo que se observa en el reporte de 2019 de estado del sector de cooperativas de trabajadores, compilado y redactado por el USFWC y el Democracy at Work Institute (Instituto Democracia en el Trabajo o DAWI). Entre las más de 450 cooperativas de trabajadores en los EEUU, aproximadamente el 38% de los miembros son latinos (2019 Worker Cooperative State of the Sector Report, 2020). Esto es más que el doble del porcentaje de la población estadounidense que se identifica como hispana.

El contexto más amplio implica que las mujeres latinas utilizan el modelo de cooperativas de trabajadores como herramienta para mejorar lugares de trabajo y medios para ganarse la vida. El informe de 2019 del estatus del sector de cooperativas demuestra que aproximadamente dos tercios de los miembros de las cooperativas de trabajadores (entre todas las razas) son mujeres. Cuando se combina esto en el contexto demográficos de los miembros, vemos que muchos trabajadores-propietarios son probablemente mujeres latinas (2019 Worker Cooperative State of the Sector Report, 2020). Un ejemplo reciente de actividad que caracteriza a las latinas dentro del movimiento de las cooperativas de trabajadores es el lanzamiento de un fondo de resiliencia para emprendedoras latinas por parte de Prospera. Este ejemplo de propietarias-trabajadoras latinas hace un paralelo con la tendencia de las latinas de ser el grupo demográfico emprendedor con el crecimiento más rápido en los EEUU. Las cooperativas de trabajadores son herramientas para hacer posible que las latinas sean propietarias. Investigaciones de la empresa Nielsen sugieren que a las latinas les importa su estatus de propietarias porque "...actualmente el 7% de las mujeres hispanas en la fuerza laboral trabajan por cuenta propia, mientras que el 77% afirman que si les dieran a escoger, optarían por ser sus propios patrones" (The Nielsen Company, 2017). Adicionalmente, las cooperativas suelen crecer en tiempos de privación. Para latinas en los EEUU quienes están lanzando sus propios negocios en general, "las latinas proveen más razones de fuerza mayor que los hombres para lanzar sus negocios, como el deseo de un mejor equilibrio entre la vida personal y laboral, y más flexibilidad en sus trabajos." (Graduate School of Stanford Business: Latino Entrepreneurship Initiative; Interrise, 2018). Dado este contexto, el modelo de cooperativas de trabajadores puede ofrecer ciertas ventajas en éstas áreas.

Los negocios latinx en los EE. UU., al igual que las cooperativas de trabajadores con miembros comunes de cualquier sector demográfico, han enfrentado barreras para acceder al capital (Stanford Graduate School of Business, 2019). De la misma manera que muchas cooperativas de trabajadores, muchos negocios latinx en los EE. UU. por lo general suelen ser de menor escala y enfrentan desafíos para ampliar su negocio. Es posible que la gente latinx estén usando el modelo de cooperativas de trabajadores como medida de acción colectiva para vencer las dificultades de acceso al capital en el proceso de lanzar un negocio y usando modelos de franquicias como una manera de poder crecer (como la sucursal Brightly Co-op en la ciudad de Nueva York). Las investigaciones sobre negocios latinx en los EE. UU. en general, como la de Stanford Latino Entrepreneurship Initiative, pueden revelar conocimientos para las cooperativas latinx que se enfrentan a dificultades semejantes.

2c. El área de la ciudad de Nueva York

Nuestro conjunto de datos agregados incluye 79 cooperativas latinx en el área de la ciudad de Nueva York, lo cual las convierte en la agrupación regional más grande en el país. La cantidad de cooperativas de trabajadores en particular ha crecido sustancialmente en los últimos cinco años, debido en parte a la coalición fuerte de cooperativas por toda la ciudad, y a una importante inversión por parte de la ciudad de Nueva York para fomentar el desarrollo de cooperativas de trabajadores. Muchas de las nuevas cooperativas de trabajadores en la ciudad de Nueva York tienen miembros latinx, y varios han recibido apoyo de promotores de cooperativas latinx. Aparte de la inversión municipal, los esfuerzos a largo plazo de varios programas para fomentar cooperativas de trabajadores y la presencia de una población latinx fuerte han contribuido a generar ecosistemas robustos y dinámicos de cooperativas latinx y no latinx que se encuentran en la ciudad de Nueva York. En este ecosistema abunda una mezcla de recursos de pares y recursos impulsados por desarrolladores. Por ejemplo, podemos destacar la Red de Cooperativas de Trabajadores de la Ciudad de Nueva York (nycworker.coop) y la New York City Government Worker Cooperative Business Development Initiative (www1.nyc.gov/nycbusiness/article/worker-cooperatives).

Enunciado de la Misión del Programa de Desarrollo Cooperativo de Centro Para la Vida Familiar (Center for Family Life o CLF)

Con sede en Brooklyn, New York, el CFL Programa de Desarrollo Cooperativo (CDP) organiza a miembros de la comunidad para crear negocios cooperativos que son propiedad del trabajador con una misión de justicia social y económica. Con un enfoque integral y arraigado en el vecindario de CFL, el CDP:

- Fomenta liderazgo y aconseja a miembros de las cooperativas y a organizaciones comunitarias,
- Desarrolla relaciones para fortalecer el movimiento de cooperativas, y,
- Genera y difunde mejores prácticas y modelos para el crecimiento de cooperativas.

3 Oportunidades: Hay muchas oportunidades potenciales de colaboración, aprendizaje común y apoyo mutuo entre las comunidades latinx en los EE. UU ya sea si son parte de cooperativas o no.

Como se había descrito anteriormente, los negocios latinx en los EE. UU. en general y los negocios que son cooperativas latinx presentan varios patrones semejantes. Por sus experiencias comunes o superpuestas, se puede suponer que hay buenas oportunidades de colaborar y aprender juntos.

La actividad innovadora por parte de emprendedores de origen latinx, la cual es impulsada en gran parte por mujeres latinas, puede ser otra área para una colaboración más profunda e inspiración mutua. Por ejemplo, varios emprendedores latinx usan las redes sociales como herramienta para apoyar a pequeños negocios latinx y como manera de establecer conexiones culturales. Los mercados latinx en la red incluyen Shop Latinx, Frida Friday ATX, We are Mitú y otros más. Puede haber oportunidades para cooperar dentro de estos grupos para ayudarse a crecer solos, por medio de modelos de servicios compartidos para necesidades comunes, o estableciendo una cadena de abastecimiento para cooperativas latinx.



Las redes de personas dedicadas a la justicia social podrían encontrar en el modelo cooperativo una herramienta útil. Hay varias redes y organizaciones activas latinx que están dedicadas a la justica social hoy en día como Mijente y *Unidos US*. Algunos ya han compartido el modelo cooperativo como una herramienta más en su caja de herramientas comunitarias. Por ejemplo, en abril de 2020, Mijente organizó un seminario web de "Latinx en cooperativas" como parte de sus seminarios web de "Afuera del estado," y brindó apoyo para el desarrollo de una cooperativa pequeña de prospección comunitaria en Georgia en el 2018, conocida como Colectiva Colibrí. Colaborar de forma solidaria con organizaciones que no son lideradas por personas latinx, pero cuyas misiones se superponen, puede servir para amplificar las acciones colectivas hacia una economía mas equitativa. *Black Lives Matter* podría ser una organización potencial con que se puede colaborar, particularmente porque mucha gente latinx en los EE. UU. son afro-latinx. Es más, el *Sustainable Economies Law Center* es un ejemplo de una organización comprometida con una variedad de trabajos de justicia junto a cooperativas y otras labores de solidaridad al nivel nacional (*Sustainable Economies Law Center*, 2019).

El *Sustainable Economies Law Center*, una organización con sede en Oakland, CA que busca "fomentar un nuevo panorama legal que apoya a la resiliencia comunitaria y el empoderamiento económico de base". Un área de enfoque son las cooperativas, y ellos cuentan con un personal diverso que incluye a cooperativistas latinx. Aquí se está celebrando su trabajo con la cooperativa *'A Slice of New York'* y *'Project Equity,'* para promocionar las cooperativas de trabajadores frente al consejo municipal de Santa Clara.

“Las mujeres latinas actualmente son el grupo más grande de emprendedores.

Combina eso con nuestra cultura de 'comadres', nuestra influencia marcada en las redes sociales y nuestra energía comunitaria y familiar y verán una excelente oportunidad para que las cooperativas empoderen a las latinas para lanzar cooperativas.

¡Lo llevamos en la sangre, en nuestras conversaciones, en nuestra ambición! Las cooperativas son posiblemente la mejor herramienta disponible para las latinas".

Kateri Gutierrez, una miembro fundadora de Collective Avenue Coffee y Co-op L.A. en Los Angeles, CA (en la foto).



Raices para el Cambio

Raices para el Cambio, con sede en Madison, WI usa el modelo cooperativo como una manera de amplificar los esfuerzos de empresas individuales. Aparecen a continuación sus logotipos.

"Raices para el Cambio es propiedad de SEIS empresas sociales particulares lideradas por doulas y trabajadoras comunitarias de la salud que son latinas e indígenas, y quienes acompañan a las familias en su recorrido de la crianza y el cuidado de niños, el parto, la maternidad y la feminidad. Nuestro objetivo final es el desarrollo de un liderazgo comunitario desde adentro".

-Mariela Quesada Centeno, MPH
Becaria Comunitaria de salud materno-infantil; el Centro Hispano del Condado de Dane.

ROOTS4CHANGE

BIENESTAR HOLÍSTICO

APAPACHAR

MEMBER LLCs

Lazos Colectivos

Puente alba

SAMAY PACHA
Connect your body and mind to create balance

Pasos a Seguir

Recomendaciones

Se hace las siguientes recomendaciones para investigaciones futuras de cooperativas latinx y para oportunidades de desarrollo de cooperativas y el crecimiento del movimiento en base a esta investigación.

Recomendaciones para investigaciones futuras:

- Para encuestas futuras:
  - Seguir refinando y desarrollando el tamaño y precisión del conjunto de datos a través de la colaboración con redes cooperativas y negocios latinx, en particular, con los que ya tienen sus propios conjuntos de datos para apoyar resultados mas precisos.
  - Agregar una pregunta relacionada a los antecedentes personales de los participantes latinx.
- Hacer estudios de casos particulares de la historia más amplia y el contexto actual de cooperativas latinx.
- Explorar cómo el movimiento de cooperativistas Latinx fuera de los EE. UU. puede conectarse con los esfuerzos de desarrollo de cooperativas en los EE. UU.

Recomendaciones para el desarrollo de cooperativas:

- A medida que el número de cooperativas latinx crece, también crecen las oportunidades para realizar conexiones de cooperativa a cooperativa, colaboraciones y aprovechar escalas. Se podría colaborar por medio de aprendizaje de par a par, desarrollo de cadenas de abastecimiento y participación en redes más amplias.
- Asegurar que las cooperativas latinx estén recibiendo los recursos que desean. Por ejemplo, fondos, educación sobre cooperativas, apoyo específico para su sector, capacitaciones y apoyo enfocados en aspectos empresariales.
- Aprovechar oportunidades con el mundo no cooperativista, como habíamos destacado anteriormente.



Conclusión

Las personas latinx son un componente fundamental del movimiento de las cooperativas en los EE. UU. Son propietarias de cooperativas a lo largo de los EE. UU., en varias partes del país y diversos sectores de la economía. Las agrupaciones en las cooperativas de ahorro y crédito, las cooperativas de trabajadores, y el área de la cuidad de Nueva York son ejemplos del poder del liderazgo latinx. Hay oportunidades para expandir el modelo de las cooperativas a emprendedores latinx como herramienta para apoyar sus negocios, y para aprender de fuentes existentes de investigaciones de negocios latinx, tanto como de la actividad empresarial creativa y actividades de justicia social que ya se están llevando a cabo. Hay cierto poder en el uso del modelo cooperativo a manos de gente latinx para establecer economías más fuertes y dinámicas.

References

Coopera Consulting. (n.d.). *Hispanic expertise [Experiencia hispana]*. Coopera Consulting. www.cooperaconsulting.com/hispanic-expertise.cfm

Coopera Consulting; Inclusiv; PolicyWorks; Filene Research Institute. (2018, October). *Individual Taxpayer Identification Number (ITIN) Lending*. [*Préstamo de número de identificación del contribuyente individual (ITIN)*]. p.widencdn.net/vmquz4/452wc_ITIN_Lending_Guide-1

Credit Union National Association. (2019). *Coopera Consulting [Consultante Coopera].* Credit Union National Association. www.cuna.org/Shop /Marketing/Coopera-Consulting/

Dasgupta, D., Hofheimer, G., Lee, A., Nelms, T.C., Dionne, P. (2020). *Pathways to Financial Well-being: Qualitative Research Findings from the Reaching Minority Households Incubator* [*Caminos hacia el bienestar financiero: resultados de la investigación cualitativa de la incubadora de hogares minoritarios].* Filene Research Institute. https://filene.org/learn-something/reports/pathways-to-financial-well-being-qualitative-research-findings-from-the-reaching-minority-households-incubatorfrena].

Dolan, K. A. (2018, February 7). *What's fueling Latino entrepreneurship -- And what's holding it back [¿Qué impulsa el espíritu empresarial latino? Y qué lo* Graduate School of Business. www.gsb.stanford.edu/insights/whats-fueling-latino-entrepreneurship-whats-holding-it-back

Filene Research Institute (2018, August 8). *Reaching minority households incubator [La incubadora contactando hogares de minorías].* Filene Research Institute. filene.org/learn-something/reports/reaching-minority-households-incubator

Flores, A., Krogstad, J. M., & Lopez, M. H. (2019, July 8). *U.S. Hispanic population reached new high in 2018, but growth has slowed [La población hispana* de EE. UU. Alcanzó un nuevo récord en 2018, pero el crecimiento se ha desacelerado]. Pew Research Center. www.pewresearch.org/fact-tank/2019/07/08/u-s-hispanic-population-reached-new-high-in-2018-but-growth-has-slowed/

Inclusiv. (2019). *Juntos Avanzamos.* Inclusiv. www.inclusiv.org/initiatives/juntos-avanzamos-together-we-advance/

Kramer Mills, Dr. C., Battisto, J., Lieberman, S., Orozco, M., Perez, Dr. I., Lee, Dr. N.; Interrise. (2018, November 13). *Latino-Owned businesses: Shining a light on national trends [Empresas propiedad de latinos: arrojando luz sobre las tendencias nacionales].* Graduate School of Stanford Business Latino Entrepreneurship Initiative. www.gsb.stanford.edu/sites/gsb/files/publication-pdf/slei-report-2018-latino-owned-businesses-shinging-light-national-trends.pdf

Palmer, Tim. (2019, December 12). *2019 Worker Cooperative State of the Sector Report [Informe sobre el estado del sector de las cooperativas de trabajadores 2019*]. Democracy at Work Institute - U.S. Federation of Worker Cooperatives. institute.coop/2017-worker-cooperative-state-sector-report

SCO Family of Services. (2019, December 12). *CFL co-op, business development [CFL desarrollo de cooperativas y negocios].* CFL Cooperative Development Program. sco.org/programs/cfl-co-op-business-development/

Stanford Graduate School of Business. (2019). *Stanford Latino Entrepreneurship Initiative [Iniciativa de emprendimiento latino de Stanford.* Stanford Graduate School of Business. www.gsb.stanford.edu/faculty-research/centers-initiatives/slei

Sustainable Economies Law Center. (2019). *Sustainable Economies Law Center [Centro de Derecho de Economías Sostenibles].* www.theselc.org/

The Nielsen Company. (2017). *Latina 2.0: Fiscally conscious, culturally influential & familia forward [Fiscalmente consciente, culturalmente influyente y* familia adelante]. Diverse Intelligence Series 2017, The Nielsen Company. www.nielsen.com/us/en/insights/report/2017/latina-2-0/

Unidos US. (2019, November). *Beyond wages: Effects of the Latina wage gap [Más allá de los salarios: efectos de la brecha salarial latina].* Unidos US. www.nationalpartnership.org/our-work/resources/economic-justice/fair-pay/latinas-wage-gap.pdf

United States Census Bureau. (2018). *Population estimates program (PEP) [Programa de estimaciones de población (PEP)].* United States Census Bureau. www.census.gov/quickfacts/fact/table/US/PST045218#qf-headnote-b

United States Department of Agriculture. (2012). *Census of Agriculture 2012 [Censo Agropecuario 2012.].* USDA National Agricultural Statistics Service. www.nass.usda.gov/Publications/AgCensus/2012/Full_Report/Volume_1,_Chapter_1_US/

Apéndice A:
Instrumento de la encuesta

Interpretación de la autora.

Introcucción

¡Gracias por ser parte de la encuesta nacional de cooperativas latinx del Centro de Cooperativas de la Universidad de Wisconsin!

El UWCC utilizará los resultados de esta encuesta para compilar una lista nacional y un mapa interactivo de las cooperativas latinx en los E.E.U.U. Cooperativas de latinx pueden usar la lista y el mapa para conecten y colaborar. Compartiremos la lista y el mapa con organizaciones latinx que pueden ayudar a difundir el modelo cooperativo a nuevas comunidades.

Esta encuesta es parte de una iniciativa mas grande para comprender más major el papel colectivo de cooperativas latinx en la amplia comunidad cooperativa. Los resultados construirán la base para futuras investigaciones y conexiones.

Esta encuesta es posible gracias a Fondo de Educación de la Fundación para el Desarrollo Cooperativo.

COMO TOMAR ESTA ENCUESTA:

• Designe una persona que sea miembro o empleado de su cooperativa para responder esta encuesta.
• Esta encuesta se refiere a la membresía de su cooperativa. No estamos preguntando sobre los clients de su cooperativa, proveedores, socios u otros de su cooperativa.
• Responda las preguntas en función de cómo se autoidentifiquen los miembros de su cooperativa. El término "latinx" en esta encuesta incluye a cualquiera que se autoidentifique como latinx. Esto incluye todas las nacionalidades, culturas, estatus de ciudadanía, etc. de latinx, así como latinas y latinos.

Por favor, complete esta encuesta por viernes, el 11 de octubre.

Si tiene preguntas o si prefiere responder esta encuesta por teléfono, comuníquese con Esther West a ejwest@wisc.edu o al (608) 263-4775.

Gracias por participar en este proyecto.

**Se amplió la fecha hasta diciembre de 2019.*

Su información

1. Su nombre: _____

2. Su correo electrónico o número de teléfono: _____

3. Por favor, indique su relación con esta cooperativa. Marque todo lo que corresponda.
- Miembro
- Empleado/a
- Otra: _____

La información de su cooperativa

4. Nombre de la cooperativa: _____

5. Direcion
Calle: _____
Ciudad: _____
Estado: _____
Codigo postal: _____

6. Año de incorporación de la cooperativa: _____

7. Por favor, seleccione su tipo de cooperativa:
- Consumidor
- Productor (incluido el agricultor)
- Trabajadoros/as
- Servicios compartidos / compras: organizaciones que compran bienes o servicios juntos
- Participación multiple: la combinación de dos o más de los tipos de propietarios anteriores en una organización cooperativa

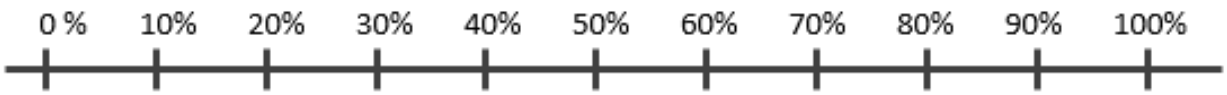
8. Por favor, seleccione su sector cooperativa.
- Agricultura: comercialización, transformación, suministro agrícola.
- Unión de crédito
- Cuidado de niños
- Educación
- Servicio de comida o restaurant
- Supermercado: venta al por menor
- La atención médica
- Las viviendas
- Fabricación o construcción
- Mutua de seguros
- Transporte
- Utilidades: agua, energía, telecomunicaciónes
- Otra:_____

Preguntas Latinx

9. ¿Se autoidentifica su cooperativa como una Cooperativa de Latinx?
- Sí
- No

10. ¿Qué cantidad de membresia de su cooperativa es latinx?
- Todos son latinx
- Más de la mitad son latinx
- Menos de la mitad son latinx
- Ninguno son latinx

11. Desliza la línea a indicar el porcentaje de su su membresía cooperativa se identifica como latinx.
% Latinx:



Mapa & Lista

12. ¿Desea que su cooperativa se incluya en una lista de cara al público y en un mapa interactivo de las cooperativas de latinx?
--> En caso afirmativo, incluiremos su cooperativa en el mapa público y la lista que otros puedan ver tu cooperativa.
--> Si la respuesta es "no", su cooperativa se incluirá en datos confidenciales, pero no se identificará en los mapas y listas disponibles para el público.
- Sí
- No

13. ¿Qué servicio o bien específico proporciona su cooperativa?
Esto se utilizará para comercializar su cooperativa si opta por el mapa público.
(Pregunta abierta)

Preguntas opcionales

15. ¿Hay algún tema relacionado con las cooperativas de latinx que le interese a conocer más?
(Pregunta abierta)

16. ¿Tiene algún comentario sobre esta encuesta?
(Pregunta abierta)

Apéndice B: Respuestas de preguntas abiertas de la encuesta

Pregunta opcional:
¿Hay algún tema relacionado con las cooperativas de latinx que le interese a conocer más?

Respuestas:
Respuestas sin editar, con la excepción de la traducción y eliminación de información de identificación como se indica. Las respuestas traducidas están en cursiva.

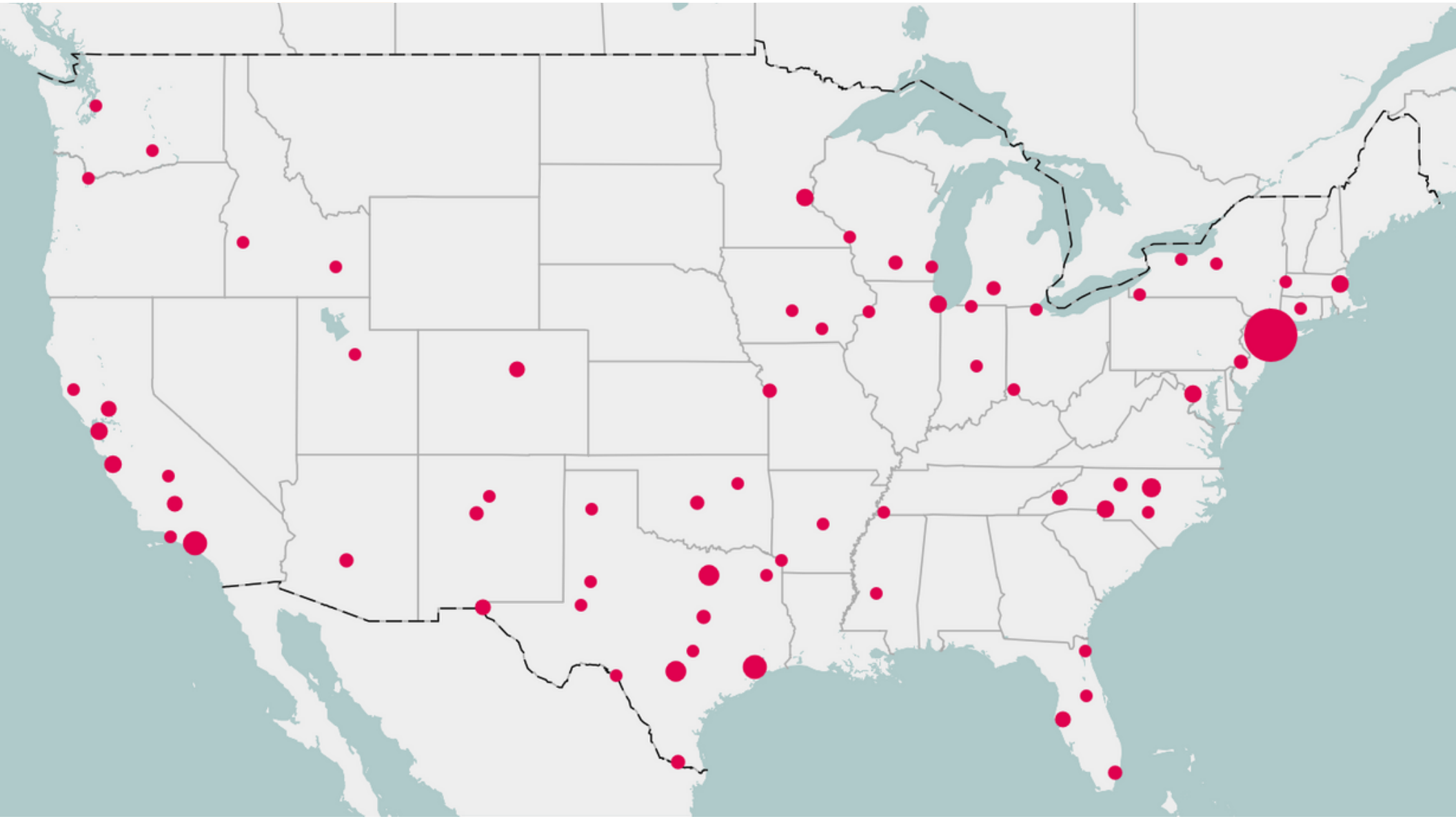
1. Cómo encontrar apoyo de otras cooperativas
2. A qué se dedican las otras cooperativas
3. Conocer cómo se han formado y sostenido estas cooperativas. Cómo se han acomodado o incorporado las cooperativas Latinas (afrolatinas, indigenas) a sus correspondientes ecosistemas. Cuáles son sus clientes meta?
4. *Cursos de educación popular para hablar sobre la historia del capitalismo y las cooperativas como parte de la solución solidaria. [INFORMACIÓN DE IDENTIFICACIÓN ELIMINADA.] Actualmente estamos trabajando para crear una incubadora que pueda apoyar a muchas cooperativas nuevas, además de proporcionar espacio para una cocina industrial y otros talleres.*
5. *Latinx como primera generación, segunda generación, etc. Industria en la mayoría de las cooperativas latinx*
6. Servicios que nos puedan ser utiles.
7. N/A
8. Bienes raíces y de construcción
9. me gustaría saber cuantas cooperativas latinas hay en NY y cual fue la primera coop latina registrada legalmente en NY. CUAL FUE LA PRIMERA COOP HISPANA REGISTRADA LEGALMENTE EN NY
10. Latinx, quiere decir cooperativas latinas ?
11.
    - *Presupuesto*
    - *La bolsa de valores*
    - *Propiedad*
    - *Planes de negocios*
    - *Estatutos*
12. Todopat
13. *Impacto histórico de las cooperativas en las economías locales, estatales y nacionales. Ejemplos históricos de cooperativas en todo el mundo.*
14. *En primer lugar, me gustaría saber dónde se encuentran. En segundo lugar, nos interesaría saber cuáles son sus necesidades y cómo podemos apoyarnos mutuamente.*
15. N/A
16. Tener una mejor idea de las áreas de trabajo de cooperativas en que se enfocan principalmente los latinos.

Pregunta opcional:
¿Tiene algún comentario sobre esta encuesta?

Respuestas:
Respuestas sin editar, con la excepción de la traducción y eliminación de información de identificación como se indica. Las respuestas traducidas están en cursiva.

1. Muy bueno
2. No pude poner toda la información a lo que hacemos
3. Latinx es un término que con origenes en el idioma Inglés para denotar sistemas de identificación de género no binaria. Sin embargo, el término Latinx no es ampliamente utilizado por las comunidades Latinas no milineares, inmigrantes que hablan predominantemente Español, y evidentemente en Latinoamérica. Además, la comunidad Latina, no es homegénea en su membresía étnica ni cultural pues hay afrolatinos/as, indigenas/os de múltiples pueblos originarios, y multiples idiomas ademís del Español. Así que aunque el término este politicamente correcto dentro del contexto estadounidense, no es necesariamente TODO-inclusivo.
Entiendo que para motivos de esta encuesta es más conveniente encapsular el término en una palabra, sin embargo- una idea que se me ocurre (para futuras encuestas) es preguntar la nacionalidad de la persona/o nacionalidad de padre y madre e idioma predominante. De esta manera, de puede copilar información más cercana a la membresía, que pueda revelar caracterÃcas internas de la cooperativa. No es lo mismo una cooperativa cuya membresÃa está compuesta por personas de 2 ó 3 generacion de Latinos/os cuyo idioma principal es el Inglés, a una cooperativa de inmigrantes cuyo idioma principal es el EspaÃ±ol, su visión de mundo y recursos disponibles para cada una va a variar mucho.
4. N/A
5. NO tengo. // NO todo esta claro.
6. Que hacen con la informacion y que servicios proporcionan ?
7. Me parece muy interesante que se haga este tipo de encuestas para unir cooperativas y de esa manera conocer y aprender sobre otras cooperativas
8. Saber cual es el resultado
9. Me hubiera gustado haber hecho clic en múltiples opciones para qué tipo de cooperativa eres tu sección.
10. *Tenemos un miembro que no se identifica como latinx porque es de España pero el inglés es su segundo idioma.*
11. N/A
12. No

CO-OPS LATINX



EL PODER DE LAS CO-OP LATINX: APÉNDICE C

Un mapa de conglomerados del conjunto de datos agregado de 180 cooperativas latinx en los EE. UU. Tenga en cuenta que los puntos rojos representan la ubicación promedio de una o más cooperativas, no ubicaciones individuales de cooperativas.

Center for Cooperatives
UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON
El Centro de Cooperativas de la Universidad de Wisconsin